

Дело C-635/21

Преюдициално запитване

Дата на постъпване в Съда:

15 октомври 2021 г.

Запитваща юрисдикция:

Finanzgericht Bremen (Германия)

Дата на акта за преюдициално запитване:

18 август 2021 г.

Жалбоподател:

LB GmbH

Ответник:

Hauptzollamt D

Finanzgericht Bremen (Финансов съд Бремен)

[...]

Определение

По дело със страни

LB GmbH

— жалбоподател —

[...]

с р е щ у

Hauptzollamt D

— ответник —

относно мита (включително митническа тарифа)

на 18 август 2021 г. първи състав на Finanzgericht Bremen (Финансов съд Бремен чрез [...]) определи:

- I. Спира производството по делото до произнасяне на решението на Съда на Европейския съюз по отправеното преюдициално запитване.
- II. Съгласно член 267, втора алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) поставя следния преюдициален въпрос:

Следва ли Комбинираната номенклатура в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа, изменено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1821 на Комисията от 6 октомври 2016 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 294/1 от 28 октомври 2016 г.), да се тълкува в смисъл, че така наречените самонадуваеми легла [Air Lounger], като тези в настоящия случай, описани по-подробно в определението, трябва да бъдат класирани в подпозиция 9401 8000?

[...] [указания за правните средства на защита]

Мотиви

I.

- 1 Страните спорят относно приложимата към самонадуваеми легла тарифа.
- 2 През юли 2017 г. жалбоподателят внася самонадуваеми легла от Китай и за пускането им в свободно обращение ги регистрира под кодови номера 9404 9090 000, съответно 3926 9092 90 0 от Комбинираната номенклатура (КН). Първоначално артикулите са освободени в съответствие със заявлението; в същото време е взет образец за извършването на митническа проверка на артикулите.
- 3 Самонадуваемите легла са вид надуваеми дюшеци, състоящи се от вътрешна тръба от пластмасово фолио и външна обвивка от текстилна тъкан, които от страната на затваряне са пришити една към друга така, че да е възможно навлизането на въздух в две камери. Самонадуваемите легла се пълнят чрез бързо и равномерно замахване с отворения край във въздуха, веднага след което отворът се завива няколко пъти и се затваря с помощта на щракваща закопчалка. Вътрешната преграда създава гънка за седене, съответно лежане. Стабилността на самонадуваемото легло зависи от плътността на изпълващия го въздух. Според информацията, предоставена от жалбоподателя в съдебното заседание на 18 август 2021 г., само няколко часа след първоначално напълване догоре въздухът спада, което се отразява на стабилността и налага ново пълнене с въздух.
- 4 В съдебното заседание запитващият съдебен състав извършва подробна проверка на напълнено с въздух самонадуваемо легло и установява, че човек

може да се задържи отгоре, без да се преобърне, ако седне по дължината със свити крака в средата между лявата и дясната част, като постави стъпала на пода. Ако обаче краката се изпънат, самонадуваемото легло се разклаща и човек залита напред. Кръстосването на крака също нарушава стабилността на седене. Запитващият съдебен състав счита, че върху самонадуваемото легло е трудно да се заеме и турски седеж, без това да предизвика падане или изплъзване надолу. Човек може да успее да седне стабилно върху самонадуваемо легло само ако постави единия си крак отляво, а другия отдясно на пода; следователно трябва да заеме такова седнало положение, сякаш язди върху самонадуваемото легло. Това седнало положение обаче е стабилно само докато стъпалата са върху пода.

- 5 И при трите внасяни от жалбоподателя модела теглото на използваната за вътрешното фолио пластмаса е със 100—110 грама повече от това на съответната текстилна тъкан. Стойността на текстилната тъкан и на трите модела надвишава с 0,07—0,08 USD стойността на съответното вътрешно пластмасово фолио.
- 6 В експертиза за класирането на стоките от [...] 2018 г. Bildungs- und Wissenschaftszentrum der Bundesfinanzverwaltung (BWZ, Център за образование и наука на Федералното финансово управление) стига до заключението, че спорните самонадуваеми легла трябва да бъдат класирани под код по КН 6306 9000 90 0 (12% митническа ставка, приложима към стоките с произход от трети страни). Въз основа на тази експертиза на [...] 2019 г. ответникът Hauptzollamt (Главна митническа служба, наричана по-нататък „HZA“) издава акт за определяне на митни сборове, с който за спорния в случая внос събира допълнителни мита на обща стойност [...] EUR съгласно член 101 във връзка с член 105, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 година за създаване на Митнически кодекс на Съюза (МКС). С решение от [...] 2019 г. ответникът отхвърля жалбата по административен ред срещу този акт като неоснователна. С подадена на [...] 2019 г. жалба по съдебен ред жалбоподателят продължава да оспорва неправилното според него класиране на самонадуваемите легла.
- 7 Той твърди, че спорните самонадуваеми легла трябва да бъдат класирани като мебели за седане в подпозиция 9401 8000 от КН съответно, при условията на евентуалност, в подпозиция 3926 9092 90 0 от КН.
- 8 Видно от ОБХС относно позиция 9401 тя би трябвало да включва всички мебели за седане (без посочените в нея изключения). Освен това в митническата тарифа нямало специални правила или разпоредби относно формата или здравината на мебелите. Артикулет имал повърхност за седане, а текстът на позицията съдържа понятието „легла“. Дори и да ставало дума за съществително име, било ясно, че функцията на леглото е човек да лежи на него. След като поставен на пода подвижен предмет служи за седане, съответно лягане, той трябвало да бъде причислен към позиция 9401; без

значение от какъв материал е изработен, колко е голям и колко тежи. И накрая, спорните в случая артикули можели да се използват и като предмет за обзавеждане в жилищни помещения.

- 9 Дори и да се приемело обаче становището на ответника НЗА, че не става въпрос за мебели за сядане, класиране съгласно общо правило 3 б) би довело до класиране под код по КН 3926 9092 90 0. Това се дължало на обстоятелството, че в случая характерът на артикула се определял от пластмасовото фолио, тъй като той се пълнел с въздух. Следователно от решаващо значение за използването по предназначение на самонадуваемите легла била херметичността, която се постигала единствено благодарение на пластмасовото фолио.
- 10 Ако, от друга страна, се приемело, че нито един от двата материала не е определящ за характера на артикула, то съгласно общо правило (ОП) 3 в) той следвало да бъде класиран в позиция 9401, тъй като тогава тази позиция би се конкурирала с приетата от ответника позиция 6306, поради което съгласно ОП 3 в) се вземала предвид последната по ред на номериране позиция, която в случая е именно позиция 9401.
- 11 От своя страна ответникът НЗА счита, че спорните артикули трябва да се класират като „артикули за къмпинг от други текстилни материали“ в код 6306 9000 90 0. Причината за това била, че не ставало въпрос нито за мебели, нито за мебели за сядане, тъй като съгласно втората забележка от глава 94 мебелите са предназначени да се поставят на пода. За целта те се нуждаели от неподвижна основа или съответни опорни точки, с които самонадуваемите легла не разполагат. Напротив, самонадуваемите легла се характеризирали с известна нестабилност и не разполагали с площ, определена за сядане. Освен това те не били предмети за обзавеждане на помещения, тъй като за тях не било характерно да се монтират за постоянно или да се поставят на определено място.
- 12 Тъй като и никоя друга позиция от глава 94 не била подходяща, класирането трябвало да се извърши според материала. Тогава по принцип било уместно класирането да е в глава 39 (артикули от пластмаси) или в глава 63 (други конфекционирани текстилни артикули). Като се прилага ОП 3 б), самонадуваемите легла трябвало да се класират в глава 63, тъй като в настоящия случай определяща за характера на артикула била текстилната тъкан. Тук критериите за вид и естество, количество и тегло не били от значение. По отношение на използването еднакво важни за функционалността на артикулите били както текстилният материал, така и пластмасата. Вярно е, че пластмасата задържала въздуха, но без текстилното покритие пластмасовото фолио много бързо би се нарушило, например ако самонадуваемото легло се дърпа по пясъка. Освен това било неудобно да се лежи върху пластмасовото фолио по бански. Въпреки това, тъй като текстилната тъкан характеризирала външния вид, в случая тя трябвало да се разглежда като определяща характера на артикула.

- 13 Дори ако се приеме, че материалът, който придава характера на артикула, не може да бъде определен, се стига до класиране в позиция 6306. Причината за това била, че при прилагането на ОП 3 в), позиция 6306, съпоставена спрямо някоя от позициите от глава 39, била последно посочената позиция в митническата тарифа.
- 14 Артикулет бил пришит по дължина и следователно е конфекциониран съгласно забележка 7 е) от раздел XI. Тъй като в настоящия случай не ставало дума за „облекла и допълнения към облеклото“, оставала единствено възможността артикулет да се класира в глава 63 като „други конфекционирани текстилни артикули“. В тази глава артикулет най-точно се вписвал в общия термин „артикули за къмпинг“ от позиция 6306 и поради своя материал се класирал в код 6306 9000 90 0.
- 15 На 18 август 2021 г. е проведено съдебното заседание. На него запитващият съдебен състав заедно със страните подробно разглеждат образец от въпросните самонадуваеми легла.

II.

- 16 Запитващият съдебен състав спира производството [...] и съгласно член 267 ДФЕС отправя до Съда на Европейския съюз посочения в диспозитива преюдициален въпрос.
- 17 От решаващо значение за класирането е дали самонадуваемите легла са мебели за сядане по смисъла на позиция 9401. При отрицателен отговор самонадуваемите легла трябва да се класират според запитващия съдебен състав в подпозиция 6306 9000 90 0.
- 18 Правна уредба
- 19 Спорните глави, позиции, съответно подпозиции от Комбинираната номенклатура гласят следното:

Позиция 9401 гласи:

„Мебели за сядане (с изключение на тези от № 9402), дори превръщащи се на легла, и техните части“.

Подпозиция 9401 8000 00 0 гласи:

„Други мебели за сядане“.

Глава 39 обхваща: „ПЛАСТМАСИ И ПЛАСТМАСОВИ ИЗДЕЛИЯ“

Позиция 3926 гласи:

„Други изделия от пластмаси [...]“.

Подпозиция 3926 9092 гласи: „Други, произведени от листове“, а подпозиция 3926 9092 90 0 гласи: „Други“.

Глава 63 обхваща по-конкретно: „ДРУГИ КОНФЕКЦИОНИРАНИ ТЕКСТИЛНИ АРТИКУЛИ“

Позиция 6306 гласи:

„Покривала и външни щори; палатки; платна за лодки, сърфове или сухопътни ветроходи; артикули за къмпинг“.

Подпозиция 6306 90 гласи: „Други“, а подпозиция 6306 9000 90 0 гласи: „От други текстилни материали“.

- 20 Решаващият критерий за тарифното класиране на стоките по правило трябва да се търси в техните обективни характеристики и свойства, определени в текста на позицията и подпозицията в КН и забележките към раздела или главата (вж. Общите правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура [ОП]; Съд на Европейския съюз, решения от 7 февруари 2002 г., *Turbon International*, C-276/00, ECLI:EU:C:2002:88, т. 21; от 4 март 2004 г., *Krings*, C 130/02, ECLI:EU:C:2004:122, т. 28; от 19 юли 2012 г., *Rohm & Haas Electronic Materials SMP Europe*, C-336/11, ECLI:EU:C:2012:500, т. 31). Освен това Обяснителните бележки към Хармонизираната система на Съвета за митническо сътрудничество (ОБХС) и Обяснителните бележки към КН на Комисията (Обяснителните бележки към КН) представляват важен, макар и необвързващ източник на информация за тълкуването на отделните тарифни позиции (Съд на Европейския съюз, решения от 7 февруари 2002 г., *Turbon International*, C-276/00, ECLI:EU:C:2002:88, т. 22; от 4 март 2004 г., *Krings*, C 130/02, ECLI:EU:C:2004:122, т. 28). Предназначението на продукта обаче може да представлява обективен критерий за класиране, доколкото то е вътрешноприсъщо на този продукт, като последното трябва да се прецени в зависимост от обективните характеристики и качества на продукта (вж. Съд на Европейския съюз, решения от 26 май 2016 г., *Invamed Group*, C-198/15, ECLI:EU:C:2016:362; от 1 юни 1995 г., *Thyssen Haniel Logistic*, C-459/93, ECLI:EU:C:1995:160, т. 13; от 5 април 2001 г., *Deutsche Nichimen*, C-201/99, ECLI:EU:C:2001:199, т. 20 и от 18 юли 2007 г., *Olicom*, C-142/06, ECLI:EU:C:2007:449, т. 18). Предназначението на продукта обаче е релевантен критерий само ако той не може да бъде класиран въз основа единствено на обективните си характеристики и качества (Съд на Европейския съюз, решения от 28 април 2016 г., *Oniors Bio*, C-233/15, ECLI:EU:C:2016:305, т. 33 и от 16 декември 2010 г., *Skoma-Lux*, C-339/09, ECLI:EU:C:2010:781, т. 47).
- 21 По преюдициалния въпрос
- 22 Запитващият съдебен състав по-скоро смята, че самонадуваемите легла не са мебели за сядане по смисъла на позиция 9401.

- 23 На първо място, съмнения за запитвания съдебен състав възникват още относно въпроса дали спорните артикули изобщо са „мебели“ по смисъла на глава 94. Съгласно ОБХС относно глава 94, Обща информация, параграф 2, буква А изразът „мебели“ включва предимно предмети с практическа цел за обзавеждане на жилища, градини и др.; за обзавеждане обаче се използват само предмети, които остават там донякъде за постоянно. Според запитвания съдебен състав това не се отнася за самонадуваемите легла, които са подходящи именно за пренасяне на различни места и за временно ползване там. Това е така, тъй като дори и в отделни случаи да имат различна употреба, те лесно се транспортират, удобно и бързо се поставят и също толкова удобно и бързо отново се прибират поради обективните си характеристики, като тези, че са леки за носене и могат да бъдат напълнени с въздух без използване на помпа или други подобни. И накрая, поради относителната си нестабилност и необходимостта от редовно допълване с въздух те само отчасти са подходящи за постоянно използване като обзавеждане.
- 24 По-конкретно запитваният съдебен състав счита, че самонадуваемите легла не са мебели за сядане, тъй като основното им предназначение не е за сядане. Мебел за сядане трябва да даде възможност [...] на [съответния потребител] да седи стабилно отгоре и при необходимост да заема различни седнали положения. При това трябва да е възможно поне да повдига стъпала от пода, без това да води до падане от съответния мебел за сядане или до преобръщане заедно с него. Спорните в случая самонадуваеми легла обаче не гарантират това. Както запитваният съдебен състав е успял да установи по време на подробната проверка, на самонадуваемо легло може да се седне стабилно само със свити крака и поставени на пода стъпала. Тази единствена възможност за сядане на самонадуваемо легло обаче не е достатъчна, за да му се припише основна цел като на мебел за сядане.
- 25 Запитваният съдебен състав също така не е съгласен с довода на жалбоподателя, че допълващият текст на позиция 9401 „[...] дори превръщащи се на легла“ води до класиране в тази позиция. Това не е така, тъй като в текста на позиция 9401 е използван не глаголът „лежа“, а съществителното име „легла“. Ако се разгледа текстът на позиция 9401 на английски или френски език, се установява, че в него не става дума за „лежане“, а за „легла“ (beds“, съответно „lits“). Тъй като обвързващи са само текстът на английски и френски език на Конвенцията за ХС [...] [справка в правната литература], жалбоподателят не може да се позовава на използваната дума в немски език „Liegen“ в позиция 9401. Напротив, трябва да се изхожда от понятието „легла“. Под легло обикновено се разбира мебел, която се използва за спане, лежане или почивка. Леглото може да служи за тази цел само ако има повърхност за лежане, върху която цялото тяло да заема всички възможни положения за спане (по гръб, по корем или настрани). На спорните самонадуваеми легла може да се заеме сравнително безопасно легнало положение само докато се лежи по гръб. Да се спи обаче

нормално на самонадуваемите легла, като се използват различните начини за спане, не е възможно.

- 26 Впрочем те и без друго би трябвало да са предимно мебели за сядане. Това е така, защото изразът „мебели за сядане... дори превръщащи се на легла“ ясно показва, че артикулите трябва да представляват на първо място мебели за сядане, за да могат да бъдат класирани в тази позиция.
- 27 Поради това за класирането на самонадуваемите легла запитваният съдебен състав е склонен да приложи ОП 3. При това запитваният съдебен състав — за разлика от ответника HZA — е на мнение, че не е възможно да се посочи материал, който да определя характера на артикула.
- 28 В настоящия случай кой е материалът, който придава характер на артикула, не зависи нито от вида и естеството, нито от обема, количеството, теглото или стойността. На първо място, разликата в стойността между двата разглеждани материала (пластмасово фолио, от една страна, и текстилна тъкан, от друга) е пренебрежимо малка. Същото важи според запитвания съдебен състав и за теглото на двата материала. Вярно е, че текстилната тъкан например е малко по-лека от използваното пластмасово фолио и следователно може да се приеме за определяща характера предвид факта, че идеята на самонадуваемите легла е да са именно възможно най-леки. Според запитвания съдебен състав обаче и при теглото разликата е толкова незначителна, че то не може да послужи като определящ фактор. Същото се отнася и за количеството на двата материала. Според твърденията на жалбоподателя е използвано малко повече пластмасово фолио, отколкото текстилна тъкан; ответникът HZA от своя страна е посочил в съдебното заседание, че в изследвания образец от артикула е използван малко повече текстилен материал, отколкото пластмаса. Според запитвания съдебен състав е без значение дали всъщност е използвана малко повече текстилна тъкан, или малко повече пластмаса. Това е така, защото въз основа на толкова малки разлики не е възможно някой от двата материала да се класифицира като определящ характера на артикула.
- 29 Що се отнася до въпроса кой от двата разглеждани материала е от по-голямо значение за използването на самонадуваемите легла, запитваният съдебен състав смята, че и двата материала са еднакво важни. Това е така, защото без пластмасовото фолио самонадуваемите легла не биха могли да се използват, понеже няма да могат да задържат напълнения в тях въздух. Те обаче не биха могли да се продават и без текстилното покритие, тъй като това най-напред значително би ограничило продължителността им на живота. Освен това текстилното покритие е абсолютно задължително за приятния допир на самонадуваемото легло до тялото особено когато човек е по бански. То е необходимо и по естетически причини.
- 30 Противно на становището на ответника, а именно главната митническа служба, запитваният съдебен състав счита, че текстилният материал може

да се приеме за определящ характера на артикула единствено въз основа на външния му вид. Напротив, запитващият съдебен състав приема, че и двата материала са еднакво важни за използването на самонадуваемото легло.

- 31 В крайна сметка запитващият съдебен състав е склонен да класира спорните артикули в глава 63, като приложи ОП 3 в). Тъй като едновременно с класиране в глава 63 е възможно да се има предвид само още едно класиране в позиция от глава 39, позиция 6306 е последната по ред на номериране позиция.
- 32 Въпреки това запитващият съдебен състав отчита факта, че изложеното по-горе становище относно класирането може да се вземе под внимание само ако се приеме, че спорните в случая самонадуваеми легла не са мебели за сядане по смисъла на позиция 9401.
- 33 В същото време запитващият съдебен състав е наясно, че към момента на разглеждания в случая внос, а именно през 2017 година, са съществували няколко обвързващи тарифни информации (издадени предимно от други държави членки и изцяло за други предприятия), които са класирали сравними артикули като мебели за сядане. В тази връзка е без значение, че посочените обвързващи тарифни информации междувременно вече не са валидни.
- 34 Без значение е също така, че в глава 94, точка 03.0 от Обяснителните бележки към КН, публикувани в Официален вестник С 119/1 от 29 март 2019 г., за артикули като тези в настоящия случай се посочва, че те не са мебели по смисъла на глава 94, а представляват, в зависимост от съставния си материал, артикули за къмпинг от позиция 6306 или артикули от глава 39 или глава 40. Това е така, защото тези обяснителни бележки най-напред не са правно обвързващи, а освен това нямат обратно действие.
- 35 Ето защо, с оглед на наличието на издадени обвързващи тарифни информации през разглеждания период, остават съмнения дали може да се отхвърли класиране на спорните самонадуваеми легла като мебели за сядане по смисъла на позиция 9401.